

# VÁLLALKOZÁSI ÉS FELHASZNÁLÁSI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről a

## **Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal**

székhely: 1024 Budapest, Keleti K. u. 24.,

adószám: 15598347-2-41,

statisztikai számjel: 15598347-8411-312-01,

Számlavezető pénzügyi intézmény neve: Magyar Államkincstár

Pénzforgalmi számla száma: 10032000-00289782-00000000

képviseli: Dr. Oravecz Márton elnök,

mint Megrendelő (továbbiakban: Megrendelő),

másrészről a

## **Griffsoft Informatikai Zrt.**

székhely: 6723 Szeged, Felső-Tisza part 31-34. M. L.ház. fsz. 2.

nyilvántartó cégjegyzékszám neve: Csongrád Megyei Cégbíróság

cégjegyzékszám: 06-10-000287

adószám: 12573936-2-06

statisztikai számjele: 12573936-6202-114-06

képviseli: Szajbély György elnök-vezérigazgató,

mint Vállalkozó (a továbbiakban: Vállalkozó)

között (továbbiakban együttesen: szerződő felek), alulírott helyen és időben, az alábbi feltételek mellett:

A Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 125. § (2) bekezdés b) pontja alapján hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárást folytatott le a „*FORRÁS-SQL ügyviteli rendszer üzemeltetése és rendszerkövetése*” tárgyában.

A hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárás eredményeként Megrendelő Vállalkozót nevezte meg a közbeszerzési eljárás nyerteseként, amelyre tekintettel a felek a jelen vállalkozási szerződést kötik meg.

## **1. Szerződés tárgya**

Szerződő felek a szerződés tárgyaként a következőt határozzák meg: „*FORRÁS-SQL ügyviteli rendszer üzemeltetése és rendszerkövetése*”.

## **2. Vállalkozó jogai és kötelezettsége**

2.1. A Vállalkozó vállalja a FORRÁS-SQL integrált ügyviteli rendszer (a továbbiakban: FORRÁS-SQL) alábbi moduljainak a megadott felhasználószámokban történő kiemelt támogatási szolgáltatás nyújtásával történő üzemeltetését, rendszerkövetését.

a) FORRÁS-SQL futtató/kezelői alrendszer	100 felhasználó
b) FORRÁS-SQL pénzügyi-számviteli alrendszer	100 felhasználó
c) FORRÁS-SQL tárgyszerkező alrendszer	20 felhasználó
d) FORRÁS-SQL raktári készletek alrendszer	25 felhasználó

e) FORRÁS-SQL ingatlan modul	2 felhasználó
f) FORRÁS-SQL külföldi kiküldetés	3 felhasználó
g) FORRÁS-SQL vonalkódos leltár	5 felhasználó
h) FORRÁS-SQL KEMM modul (vezetői)	12 felhasználó
i) FORRÁS-SQL integrációs (szakrendszeri) modul	100 felhasználó
j) FORRÁS-SQL Határozatok analitikája	2 felhasználó

2.2. Vállalkozó az üzemeltetési szolgáltatás keretében folyamatos rendelkezésre állást, garantált válaszidőket és a jótállási és szavatossági igényeken felül felmerülő, a rendszer működtetését szolgáló valamennyi megrendelői és felhasználói igény kielégítését vállalja.

2.3. A rendszerkövetési és üzemeltetési kötelezettség a szerződéskötés napjával kezdődik.

2.4. Az üzemeltetési szolgáltatás végzése történhet telefonon, web helpdesken keresztül, helyszíni kiszállással vagy biztonságos távoli elérés biztosításával.

2.5. Vállalkozó a rendszer működése közben felmerülő problémák regisztrálására on-line web helpdesk szolgáltatást tart fenn, melynek elérhetősége: <https://helpdesk.griffsoft.hu/helpdesk/login>, valamint munkanapokon 8.00-tól 17.00-ig telefonos ügyfélszolgálatot működtet.

2.6. A Vállalkozó a helpdesk bejelentéseket 1 munkanapon belül megoldóhoz rendeli, aki 1 munkanapon belül megkezdí a megoldást és ezzel egyidőben meghatározza a megoldáshoz szükséges határidőket is.

2.7. A Vállalkozó kijelenti, hogy a FORRÁS-SQL-hez kapcsolódó üzemeltetés ellátásához a szükséges szakértelemmel, tapasztalattal, és engedélyekkel rendelkezik. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy az üzemeltetés ellátásához szükséges összes hatósági engedély beszerzéséről, továbbá érvényességi idejük, illetőleg időbeli hatályuk lejárta esetén megújításukról, meghosszabbításukról, időről-időre, a saját költségén és felelősségére a mindenkori hatályos jogszabályok által meghatározott időben és módon gondoskodik.

2.8. Vállalkozó a jelen szerződésben meghatározott feladatokat kellő szakmai gondossággal, és kifogástalan minőségben köteles teljesíteni.

2.9. Vállalkozó köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul írásban értesíteni, amely a jelen szerződésben meghatározott feladatok eredményes teljesítését, vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti vagy gátolja. Az írásbeli értesítésben Vállalkozó köteles megjelölni az esetleges késedelem várható idejét és okait is. Az értesítés elmulasztásából származó kárért Vállalkozó felelős.

### 3. Megrendelő jogai és kötelezettségei

3.1 A Megrendelő a FORRÁS-SQL rendszer 2.1. pontban megjelölt szoftvermoduljait és a hozzátartozó dokumentációkat saját tevékenységi és működési körében használhatja, hasznosíthatja.

3.2 A Megrendelő a FORRÁS-SQL rendszer 2.1. pontban megjelölt szoftvermoduljainak egy részét vagy töredékét nem másolhatja, mivel a licencek a 2.1. pontban megjelölt szoftvermodulra, mint egységre vonatkoznak.

- 3.3 A Megrendelő a 2.1. pontban megjelölt szoftvermodulokat a Vállalkozó előzetes engedélye nélkül más alkalmazásban nem használhatja, illetve a szoftvermodulokat kölcsönbe, bérbe, lízingbe, visszlízingbe, hasznbérbe vagy más módon harmadik személy használatába nem adhatja.
- 3.4 A Megrendelő nem jogosult a 2.1. pontban megjelölt szoftvermodullal azonos vagy ahhoz a megtevesztésig hasonló terméket előállítani. A 2.1. pontban megjelölt szoftvermodulokat átalakítani, módosítani, azokhoz hozzáilleszteni vagy azokat más módon megváltoztatni – különös tekintettel visszafordításra, visszafejtésre, belső felépítésének elemzésére – csak úgy lehet, hogy a 2.1. pontban megjelölt szoftvermodulra visszaszármasztatható legyen.
- 3.5 Megrendelő köteles a tőle elvárható módon elősegíteni, hogy a Vállalkozó határidőben, szerződészerűen teljesíthessen.
- 3.6 Megrendelő biztosítja a Vállalkozó részére a feladat ellátásához szükséges feltételeket, hozzáféréseket.

#### 4. Vállalkozói díj, fizetési ütemezés és fizetési feltételek

- 4.1. Szerződő felek a vállalkozói díjat mindösszesen **nettó 25.850.000,- Ft + ÁFA, azaz bruttó 32.312.500,- Ft** összegben állapítják meg, amely a 2.1. pontban megjelölt egyes feladatok vonatkozásában az ajánlatban rögzített részletes árajánlat szerint tevődik össze.
- 4.2. A vállalkozói díj magában foglalja a szerződészerű teljesítéshez szükséges valamennyi költséget és ellenértéket, továbbá bármilyen szerzői jogátadás ellenértékét, ezért a Vállalkozó további ellenérték felszámítására nem jogosult, további költségek megtérítését nem igényelheti.
- 4.3. A Megrendelő előleget nem fizet.
- 4.4. Vállalkozó az alábbiak szerint jogosult számlák kiállítására:
- 4.4.1. Megrendelő a jelen szerződésben meghatározott **üzemeltetési szolgáltatás** szerződészerű teljesítéséért **jelen szerződés időtartam alatt nettó 17.740.000,- Ft + ÁFA azaz bruttó 22.175.000,- Ft** vállalkozói díj megfizetésére köteles Vállalkozó részére.
- 4.4.2. Megrendelő a **rendszerkövetési szolgáltatás** igénybevételéért **jelen szerződés időtartam alatt nettó 8.110.000,- Ft + ÁFA, azaz bruttó 10.137.500,- Ft** vállalkozói díj megfizetésére köteles Vállalkozó részére.
- 4.5 Vállalkozó - a 2.2. pontban és a részletes árajánlatában foglaltakra figyelemmel - az üzemeltetési, illetve rendszerkövetési szolgáltatás adott hónapra időarányosan eső díjrészletéről készített számláját a tárgyhónapot követő hónap 10-ig megküldi Megrendelő székhelyére. A számlázás havonta az elfogadott teljesítés igazolás alapján történik. A teljesítés ellenőrzésére Megrendelő számára 3 munkanapot kell biztosítani. A fizetés a Vállalkozó által 15 napos fizetési határidővel kiállított számla ellenében, a Vállalkozó VOLKSBANK Zrt.-nél vezetett 14100000-10875549-01000002 számú

bankszámlájára átutalással történik. A számlák kiegyenlítése az Art. 36/A §-ra figyelemmel történik.

- 4.6 A teljesítés igazolás kiadására a Megrendelő részéről a Költségvetési Igazgatóság vezetője jogosult.
- 4.7 Megrendelő fizetési kötelezettségének késedelmes teljesítése esetén a Kbt. 306/A. § (2) bekezdés alapján alkalmazandó Ptk. 301/A. § (2)-(3) bekezdésében foglaltak szerinti késedelmi kamat megfizetésére köteles. Vállalkozó számláján szereplő minden ezzel ellentétes rendelkezés érvénytelen külön nyilatkozat nélkül is. Megrendelő a Vállalkozó részére a szerződéskötéskor átadja Kbt. 305. § (6) bekezdése szerinti beszedési megbízást.

## **5. Titoktartás, adatkezelés**

- 5.1. Szerződő felek a szerződéssel és annak során teljesített szolgáltatásokkal kapcsolatos minden információt és adatot üzleti titoknak minősítenek, amelyet a másik fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül egyik fél sem hozhat nyilvánosságra vagy harmadik személyek tudomására.
- 5.2. Vállalkozó kijelenti, hogy tudomással bír arról, hogy a Megrendelő adatvédelem alá eső adatokat kezel, vállalja, hogy ennek figyelembevételével jár el.
- 5.3. A szerződés teljesítése során, annak eredményeként és azzal összefüggésben létrejött adatok felett kizárólag a Megrendelő rendelkezik. A Vállalkozó ezen adatokat kizárólag a Megrendelővel történt előzetes egyeztetést és a Megrendelő írásos jóváhagyását követően használhatja fel.
- 5.4. A Vállalkozót a szerződés teljesítése során a Megrendelővel, annak tevékenységével kapcsolatban tudomására jutó minden adattal, információval kapcsolatban titoktartási kötelezettség terheli. A titoktartási kötelezettség a Vállalkozó alkalmazottaira, munkatársaira, valamint az esetleges alvállalkozókra is kiterjed.
- 5.5. Ha a titokkezeléssel vagy nyilvánosságra kerüléssel kapcsolatos vitás kérdésben egy adott információ közismertségét annak a félnek kell bizonyítania, amelyik annak közismertségére hivatkozik.
- 5.6. Megrendelő hozzájárul ahhoz, hogy a szerződés sikeres teljesítését követően nevét, címét és más elérhetőségét, valamint a szerződés tárgyának rövid leírását Vállalkozó referencia listáján szerepeltesse.

## **6. Szabadalmi és licenc jogok, jogszavatosság**

- 6.1. Vállalkozó szavatolja, hogy a teljesítendő szolgáltatások tekintetében a szükséges szerződéses szerzői és szabadalmi jogok, ipari vagy használati minták, oltalmak birtokában van, a Megrendelő jelen szerződés szerinti jogainak zavartalan gyakorlását harmadik személy joga nem akadályozza, illetve korlátozza. Amennyiben a Megrendelő jelen szerződés szerinti jogainak zavartalan gyakorlását harmadik személy joga akadályozza, Megrendelő jogosult Vállalkozót megfelelő határidő tűzésével felhívni a tehermentesítésre, vagy amennyiben ezt Vállalkozó nem vállalja, Megrendelő eljárhat maga a tehermentesítés érdekében Vállalkozó költségére, illetve – amennyiben a fenti intézkedések nem vezetnek eredményre és harmadik személy joga a rendszer

használatát kizárja vagy akadályozza – a szerződést felmondhatja vagy alkalmazhatja a lehetetlenülés jogkövetkezményeit.

- 6.2. A Vállalkozó félként vesz részt minden, a Megrendelő ellen a szerződés következtében szabadalom bitorlás vagy szerzői jog sértése miatt indított eljárásban, vagy választása szerint azt peren kívüli egyezséggel lezárja, továbbá a Megrendelő oldalán keletkezett indokolt és igazolt költségeket megtéríti vagy magára vállalja.
- 6.3. Vállalkozó – az általa teljesítendő szolgáltatás tekintetében – a szerződés tárgyával kapcsolatos minden szerzői jogi, szabadalmi és egyéb, harmadik fél által történő követelés kielégítését magára vállalja, attól Megrendelőt mentesíti.
- 6.4. A Vállalkozónak kártalanítania kell a Megrendelőt harmadik fél által felmerülő minden olyan igény esetén, amely licenc, szabadalom, védjegy és ipari vagy használati minta oltalmak alá eső jogok megsértéséből származik.

## **7. Szerződésszegés jogkövetkezményei**

- 7.1. Hibás vagy késedelmes teljesítés esetén a Vállalkozó kötbért köteles fizetni. Amennyiben a Vállalkozó a jelen szerződés szerinti bármely kötelezettséget határidőben nem vagy nem megfelelően teljesíti, a Megrendelő az alábbi mértékű kötbérre jogosult, azzal, hogy kötbért meghaladó kárát is érvényesítheti:
  - 7.1.1. késedelmes teljesítés esetén: a szerződésszegéssel érintett 2.1. pont szerinti modul 4.4. pontban meghatározott ellenértékek (áfa nélkül) 0,5%-a naponta, de legfeljebb a szerződés ellenértékének (áfa nélkül) 20%-a.
  - 7.1.2. hibás teljesítés esetén: a szerződésszegéssel érintett 2.1. pont szerinti modul 4.4. pontban meghatározott ellenértékek (áfa nélkül) 0,5%-a naponta, de legfeljebb a szerződés ellenértékének (áfa nélkül) 20%-a.
- 7.2. A kötbér esedékessé válik, ha
  - 7.2.1. késedelem esetén a tényleges teljesítés időpontjával, vagy a Megrendelő által gyakorolt elállás időpontjával, vagy amikor a kötbér eléri a legmagasabb mértékét;
  - 7.2.2. hibás teljesítés esetén a hiba kijavításának napjával, vagy amikor a kötbér eléri a legmagasabb mértékét;
- 7.3. A Megrendelő jogosult a Vállalkozó által elismert kötbér követelését a Vállalkozónak fizetendő vállalkozói díj összegébe beszámítani. Amennyiben a Megrendelőnek a Vállalkozó nem teljesítése, vagy hibás teljesítése következtében nem keletkezik fizetési kötelezettsége, úgy a Megrendelő a kötbért kiszámlázza, és azt a Vállalkozó köteles a számla kézhezvételétől számított nyolc napon belül a Megrendelő részére kifizetni. Ugyanígy kell eljárni, amennyiben a kötbér összege a kifizetendő ellenérték összegét meghaladja.
- 7.4. A Megrendelő elállásra jogosult, ha:

7.4.1. Vállalkozó ellen felszámolás indul, illetve maga ellen csődeljárást vagy csődegyezséget kezdeményezett, vagy egyéb módon megállapíthatóan fizetésképtelenné válik.

7.5. A Megrendelőnek jogában áll a szerződést azonnali hatállyal felmondani, ha a Vállalkozó súlyos szerződésszegést követ el.

7.6. A Megrendelő részéről bármely nem szerződésszerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása nem értelmezhető joglemondásként azon igényről vagy igényekről, amelyek a Megrendelőt a szerződésszegés következményeként megilletik.

7.7. Vállalkozónak jogában áll a szerződést azonnali hatállyal felmondani, ha Megrendelő fizetési kötelezettségeit a szerződés 4.3. pontjában megjelölt fizetési határidőt 60 nappal meghaladóan nem teljesíti, vagy amennyiben a szerződés teljesítését jelentős mértékben akadályozó vagy gátló, súlyos szerződésszegésnek minősülő magatartást tanúsít.

7.8. A Vállalkozó és a Megrendelő a felmondás jogának gyakorlása előtt legalább 10 munkanappal korábban kötelesek a másik felet írásban, a felmondásra okot adó körülmény megjelölésével a szerződésszerű állapot helyreállítására felszólítani.

## 8. Egyéb feltételek

8.1. A szerződő felek jelen szerződést határozott időre, aláírásának napjától 2012. május 31. napjáig tartó időtartamra kötik.

8.2. A szerződő felek a szerződés teljesítése során együttműködésre és kölcsönös tájékoztatásra kötelesek.

8.3. Szerződő felek jelen szerződéssel összefüggésben kapcsolattartóként az alábbi személyeket jelölik meg:

Kapcsolattartásra kijelölt személy	Név	Telefon, e-mail
Megrendelő részéről	<b>Horányiné Ignatoff Andrea</b> költségvetési igazgató	+36-1/336-9037 horanyinea@mgszh.gov.hu
Vállalkozó részéről	<b>Ferenczy Imre</b>	+36-1-450-22-00 imre.ferenczy@griffsoft.hu

8.4. A Megrendelőnek és a Vállalkozónak mindent meg kell tennie annak érdekében, hogy közvetlen tárgyaláson, békés úton, peren kívül rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, amely közöttük a szerződéssel kapcsolatban merül fel. Felek jelen szerződésből eredően a jövőben felmerülő, helyi bíróság hatáskörébe tartozó vagyoni jogvitáik elbírálására kikötik a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét. A megyei bíróság hatáskörébe tartozó ügyek tekintetében a Felek nem kívánnak bírósági kikötést alkalmazni.

8.5. Jelen szerződésben nem szabályozott kérésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény rendelkezései az irányadók.

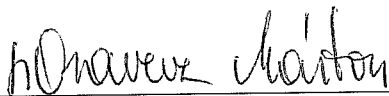
8.6. Felek teljes megállapodását az alábbi dokumentumok tartalmazzák. A dokumentumok hierarchiája – a legmagasabb rendűvel kezdve a felsorolást:

- jelen szerződés törzsszövege,
- tárgyalási jegyzőkönyv(ek)
- Megrendelő által Ajánlatkérőként kiadott, a fenti közbeszerzési eljárásra vonatkozó, Ajánlattételi Felhívás és Dokumentáció,
- kiegészítő tájékoztatásra adott ajánlatkérői válaszok (amennyiben erre sor került);
- a Vállalkozó nyertes ajánlata a Kbt. 73. §-ának (1) bekezdése szerinti mellékletben foglaltak kivételével.

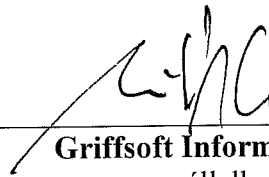
Felek rögzítik, hogy az említett dokumentumok fizikailag ugyan nem kerülnek csatolásra a szerződés törzsszövegéhez, ám mindkét fél számára ismert azok tartalma.

Szerződő felek jelen megállapodást elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal minden megegyezőt, öt magyar nyelvű eredeti példányban jóváhagyólag aláírták.

Kelt: Budapest, 2011. augusztus hó 26. napján



**Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal**  
megrendelő  
képviseli  
Dr. Oravecz Márton  
elnök



**Griffsoft Informatikai Zrt.**  
vállalkozó  
képviseli  
Szajbély György  
elnök-vezérigazgató

Griffsoft Informatikai Zrt.  
6720 Szeged, Felső-Tisza part 31-34.  
T. 06-30-222 111

Pénzügyi ellenjegyző:



Fekete László  
gazdasági elnökhelyettes